

burhveall (m.) vallum, murus urbis Gr. 2, 532. pl. acc. (beorhte) ~ as II, 297.

burhveard (m.) custos urbis; munimentum. pl. acc. (ábrocne) ~ as 2968. butan, buton (præp. mit dem dat., und adv. coni.) præter, sine; præterea,

nisi, excepto (quod, quum u. s. f. mit þ, þā) tantum, sed. buton (dæle) 2144. 'butan ende' II, 381; 680.; auch sonst häufig mit und ohne 'ā' (s. dieses); z. B. Ex. 27, 32. 37, 27. 142, 27. 240, 11. 241, 5. 253, 20. 446, 24. u. s. f. El. 810. — butan (heó godes villan lengest lästen) 243. buton (svá þés ár ságeð) 680. buton (þ earce-bord heóld heofona freá) 1398.

bütū, (Dualform nom. u. acc.) ambo; eine Verbindung aus bú = bā (s. oben) und tú = tvā (s. 1702. 2798. El. 753; 604.); also eigentlich 'zwei beide.' Gr. zu A. und El. S. 152. vit bütū 571. 835. hie bütū 844. 2773. 'hēr synt bütū gedōn' 748. (Chāt) ~ (áveg feran) 2792.

byht (n.) domus, domicilium. pl. acc. (folcmægða) byht 2207. Vgl. Ex. 389, 26: 'hæleða byht'; und Ex. 404, 23: 'ofer vætres byht'. S. gebihðum im Cod. Ex. 154, 22. und Thorpe's Note dazu auf S. 505.

bylyvit = bilevit. (bylyvit) fæder 3881.

býme = bême (f.) tuba Gr. 1, 646. sg. nom. býme (sang) 3061. gen. 'býman, salpingis' M. gl. 437. ~ (stefne) 3697. pl. nom 'býman, classica' M. gl. 346. ~ (sungon) 3088. 3710. gen. býmena Ps. 46, 5. dat. 'býmum, here, classibus' M. gl. 383.

byras (m. pl.) filii, posteri; sonst 'byre' (Gr. 1, 641. Ex. 161, 14. 206, 18). nom. ~ (vōcon) 1228.

byrgan, gustare; mit dem acc. Gr. 4, 612. præs. sg. 2. (þonne þū þines gevinnes væstme) byrgest Ps. 127, 2. præt. sg. 2. (æppel ænne) byrgdest 877. pl. 3. (æppel) byrgdon (forbodene) Ex. 226, 11. imperat. (bit hit þ) byrge 516. Vgl. auch 'byrignes, gustus' M. gl. 316.

byrht = beort. (þære) byrhtestan (bêman stefne) II, 173.

byrhtvord (n.) voce clarus. sg. nom. ~ (árás) II, 239.

byrnan, birnan, beornan, ardere. præt. pl. 3. (higesorga) burnon (on breóstum) 774. part. præs. sg. nom. byrnende (lufu) 191. ~ (fýr) 3892. acc. byrnendne (heofon) 3002. pl. acc. (in) byrnende (fýres leóman) 3931.

bysen, bisen (f.) præceptum, norma, exemplum Gr. 2, 158. sg. dat. (from his) bysene, 'iussu eius' 678. bysne II, 197. acc. bysene 647. pl. gen. (ic þínra) bysna (ne mæg) 530. dat. 'bysnum, exemplis' M. gl. 431.

bytlian, exstruere, ædificare. 1874. (yrfestól) ~ 2170.

þýð; bið; s. vesan.

C.

Cæge (f.) clavis Gr. 1, 261. I, 360. sg. gen. cægan (cræste) Ex. 429, 29. pl. dat. (gästes) cægon (= cægum) 3453. Vgl. Z. 762: simon gesæled. Ps. 72, 19: mid þínnon villan.

cald, ceald, frigidus Gr. 1, 732. sg. nom. (forst fyrnum) cald, 'frost bitter-cold' 315. Th. acc. (þone) ~ an (grund) II, 638.

- camp (m.) pugna, agon, certamen Gr. 1, 257. 2, 59. sg. dat. (ofercom mid þy) ~ e, 'quibuscum pugnans vitor evasit' 2950.
- can, cann; s. cunnan.
- carcern (n.) carcer, Gr. 2, 317; 338. Gr. zu A. u. El. S. 135. sg. gen. ~ es (clom) 2, 491. acc. (clom) carcern II, 638.
- carleás, clearleás, improvidus, securus Gr. 2, 566. pl. nom. ~ an (deór) 3095.
- ceald = cald. (fyrnum) ceald 806.
- ceáp (m.) pecus; (pretium, negotium) Gr. 1, 638. sg. dat. (cyrran mid ~ e 1913. pl. acc. ceápas (lædan) 1741 u. 1766. ~ (læddon) 1913. Ps. 49, 11: forjám min synt ealra vúda vildeór I ealra dúna ceáp I nytenu I oxan, 'iumenta in montibus et boves'.
- ceápiān, emere, mercari, redimere. præt. sg. 3. 'þær he leófice līfes ceápo de jeóden moncynne' Ex. 67, 30., wo der gen. zu beachten und Thorpe's Uebersetzung unrichtig ist. inf. ceápiān (gifum) 4256. part. præs. 'ceapiendum, mercantibus' M. gl. 365.
- cear, anxius, sollicitus; angore plenus. pl. dat. cearam (on clommum) 2788. (on) ~ (cvidum) II, 67. Vgl. cearig. 'cleopode cearegan reorde' A. 1109. 'bunden fæste cearian clomme' Ex. 449, 6. 'hvonne bearn godes cvome tō cearginum', to the afflicted Th. Ex. 10, 6. M. sehe auch noch Haupt's Zeitschr. 5, 229.
- cearian (auch ceorian Gr. 1, 907.) sollicitum esse, ægre ferre Gr. 2, 57; refl. mit folg. Infinitiv. imperat. 'ne ceara incit.. sécan' 2726. 'ne ceara jū.. dælan' 2273. Vgl. Gr. 1, 910.
- cearsorh (f.) cura, sollicitudo, anxietas Gr. 2, 463; 518. sg. acc. cearsorge (âsceáf) 1110.
- ceaster (f.) arx, urbs munita Gr. 1, 643. 2, 123. 3, 418; 562. R. Gr. §. 81. sg. gen. ceastre 4117. dat. ceastre 2194. 4224. acc. ceastre 2419. 2512. ~ (timbrian) 1053. ~ (vorhton) 1668. pl. dat. (on) ceastrum 2501. 2540. acc. ceatra 2004. S. cester.
- cempa (m.) miles, pugil Gr. 1, 645. 2, 59. D. M. 317. sg. dat. 'cempa, milite' M. gl. 358. pl. nom. 'cempa, milites' M. gl. 349. 4224. dat. 'cempum, tirunculus' M. gl. 346. acc. 'þa tvegen foresæde cempa, prædictos tirunculos' M. gl. 392. Im Cod. Exon. sehr häufig; z. B. 35, 25. 107, 21. 111, 9. 113, 2. 121, 28. 126, 18. 128, 25. 133, 4. 135, 27. 136, 28. 137, 1. 143, 13. 145, 24. 149, 29. 155, 16. 156, 12. 229, 9. 243, 27. 260, 1. 265, 19. 266, 9. 341, 22., aus welchen Stellen man die dem Worte beigegebenen Prædicta ersehen kann.
- cêne, audax, acer Gr. 1, 735. D. M. 317. sg. nom. ~ (collenserð) A. 1578. dat. (priste mid) cênum Ex. 337, 8. pl. nom. (vigend) cêne A. 1205. gen. cêra (manna) 3285. compar. cêra Ex. 423, 9. superl. sg. acc. (gyldene leon, deóra) cénost 3251.
- cennan, parere, gignere, procreare Gr. 1, 904. I, 334. præt. sg. 3. cende 3285. inf. (on voruld) cennan 920; Ex. 334, 31. partic. præt. cenned. ~ (yearð) 1144. (våron) ~ 965; 1633. (våron on voruld) ~ 188. cende (vurdon) 1609.

- ceorfan, secare, scindere, cädere, succidere; findere Gr. 1, 898. 2, 38. I, 348; 350. 'hét þæt treóv ceorfan', arborem cædi iussit 4028. præt. pl. 3. 'hi mid æxum duru curfan', securibus exciderunt ianuas Ps. 73, 6. ceósan, eligere Gr. 1, 897. I, 370. præt. pl. 3. (vif) curon 1245. ~ (æðelinges èst) 2436. (vig) ~ 3172. ~ (deófles cræft) 3550. (hyld) ~ 3998. inf. (héht him vine) ceósan (ellor æðelingas) 1861. ~ (eard) II, 205.
- cester = ceaster, sg. gen. 'ðð Þ hi cñðlice onbecvoman tó hióra cestre eardungstoye, in civitatem habitationis' Ps. 106, 6. dat. cestre II, 259; 658. acc. cestre II, 300.
- cigan, cýgan, cêgan, ceigan, vocare, invocare, advocare, convocare Gr. 1, 905. I, 377; in den Psalmen gewöhnlich. præs. sg. 1. 'tó mi-num Gode ic cige, ad Deum meum clamavi' Ps. 17, 5. sg. 3. (his blôd tó me cleopað) cigeð 1010. 'glom ðper cigð' Ex. 350, 30. pl. 1. 3. 'naman þinne neóde ciegen' Ps. 74, 1. præt. sg. 3. (he vordum god torhtum) cigde 1801. (engla sum Abraham hlûde stefne) cýgde 2903; so noch 'cigde' Ps. 90, 15. 114, 2. 4. 117, 5. u. s. f. inf. (beánum) cigean (sveot), turmam convocare 3148. 'ne hió God villað georne ciegan, Deum non invocaverunt' Ps. 52, 5.
- cildisc, puerilis Gr. 1, 733. 2, 375. ~ 2312.
- cime (m.) adventus Gr. I, 338. sg. acc. (þurh mìnne) cime 615. S. cyme.
- cinberg (f.) tegmen genarum Gr. 2, 486. Das Wort ist zweifelhaft; Visir, nach Th. sg. acc. (gespeón cining) cinberge 3104. 'clasped his visor' Thorpe l. c.
- cining (m.) rex Gr. I, 338. für cyning 107; so noch öfter, und zweimal in heáhcining 50; 124.
- cirm (m.) clamor, strepitus. sg. nom. ~ (veard) 2541. (þær væs) ~ (michel) A. 41. ~ (creótað) Ex. 52, 19. (þær bið) ~ (I cearu) Ex. 62, 7. (vôð upâstâg, carefulra) ~ Ex. 118, 5. (in lyft âstâg ceargesta) ~ Ex. 125, 34. (breahtrme stigeð) ~ (on corðre) Ex. 314, 26. Merkwürdig, dass in allen angeführten und den unter 'cyrm' noch anzu-führenden Stellen nur der sing. (und zwar nom.; einmal der acc.) auftritt. Den plur. (dat.) finde ich in einer Glosse bei Mone (S. 437): 'cyrmum, clangoribus'. S. cyrm.
- cist (f.) cohors, caterva, delecta manus. pl. gen. (fiftig) cista 3158. ~ (gehvilc) 3159. S. cyst.
- clâne, purus, limpidus Gr. 1, 246; 735. 2, 653. 3, 611. I, 360. sg. nom. (voc.): (orþonc) clâne II, 18.; als adv. penitus, ganz und gar Gr. 3, 102. clâne (genâmon) 4224. S. clêne.
- clam, clom (m.) vinculum, uncus, unguis Gr. I, 327. pl. dat. (ârenum) clammum 4037. S. clom.
- clêne = clâne adv. penitus II, 7.
- cleopian, vocare. præs. sg. 3. cleopað II, 34; 618. ~ (I cigeð) 1010. præt. pl. 3. cleopodon (I cvâden) A. 1716. inf. cleopigan (ongan) El. 695. S. clypian; auch 'clipian' begegnet in den Psalmen und im Cod. Exon.

clom = clam, vinculum, catena, compes; unguis, ungula. sg. nom. (vites) clom II, 103. dat. (on þíssum fæstum) clomme 406. acc. (vites) clom II, 158 und II, 454. (carceres) ~ II, 491. ~ (þ carcer) II, 638. pl. nom. (helle) clommas 372. dat. (cearum on) clommum 2788. (fýrnum) ~ A. 1378. (caldan) ~ A. 1213. (of gromra) ~ (ábrugdon) 2480. ~ (beclungen) El. 695; auch im Cod. Exon. findet sich das Wort ziemlich häufig.

clustor (n.) claustrum, carceres, cancelli. sg. nom. 'ac þá locu feóllan, clustor, of þám ceastrum' Ex. 461, 23. dat. 'þá væs mid clustre carceres duru behliden' Ex. 256, 23. acc. (þæs ceasterhlides) clustor (onlucan) Ex. 20, 8. pl. acc. clustro 414. S. clyster Gr. 1, 643.

clypan, clypan, amplecti, complecti; corripere. præs. sg. 3. 'hine sybbe lufu sylce clyppeð', iustitia et pax complexæ sunt se Ps. 84, 9. præt. sg. 3. (him heáfodsvíma heortan) clypte, vertigo cor ei corripuit 1563. cneómæg (m.) descendens recta linea, filius Gr. 2, 463; im plur. propinquus, affinitatis vinculo inter se coniuncti; gens, tribus. pl. gen. cneómaga (fela folcriht) 2950. dat. cneómagum Ps. 104, 23. (mid) ~ 1053. 4219. S. cneóvmæg.

cneórim (m.) progenies, genus, stirps Gr. 2, 463. sg. nom. cneórim (mīcel) 1633. acc. ~ (ictē), progeniem auxit 1185. S. cneórim.

cneóris (f.) stirps, genus; tribus, gens Gr. 2, 325. sg. gen. (vera) cneórisse 1944. 1150. 2312. dat. cneórisse 1631. 1698. pl. gen. (vera) cneórissa 1673. dat. (on) cneórissum 3837. (vera) ~ 1269. 2282. 2932. In Prosa auch 'cneóris' Gr. I. c.

cneórisn (?n.) = cneóris 1251.

cneóv (n.) genu und genus, generatio Gr. 1, 249; 644. 3, 405. I, 370. sg. nom. 'ávōc his þjridde cneóv', tertia generatio 4193. dat. (on ánum) cneóve, 'in generatione una' Ps. 108, 13. pl. nom. cneóvu, 'genua' Ps. 108, 24. dat. (on) cneóyum (sæton) 3698, von Anbetenden gesagt; ebenso: 'cvene villa heó on cneóv sette, regina ultiro in genua se flexit' El. 1136. Erl. 164.

cneóvmæg = cneómæg, Gr. 2, 509. pl. nom. cneóvmægas 1727. und cneóvmagas 3114. gen. cneóvmaga 3247. dat. cneóvmagum El. 687. Ps. 88, 3. Vgl. mæg. Vielleicht kommt das Wort nur im plur. vor.

cneórvim 1061. = cneórim.

cneóvsib (f.) progenies, stirps; consanguinitas. sg. acc. (cende) ~ sibbe 3285. cniht (m.) puer, servus; comes, puer nobilis a ministerio regis Gr. 2, 203; 210. 3, 320. sg. nom. cniht 2765. acc. cniht 2794. 2908. 3335. pl. nom. cnihtas 3601. 3714. dat. cnihton 3785. cnihtum 3989. 3992. acc. cnihtas 2126.

cnôsl (m.) genus, propago, progenies Gr. 2, 100; 106. I, 364. sg. gen. ~ es Ex. 430, 15. dat. ~ e, 'stirpe, genere' M. gl. 363. 1045. 1724. 1741. côfa (m.) cubile; cubiculum, conclave Gr. 1, 645. 3, 429. I, 364. sg. dat. (væs culufre eft of) côfan (sended) 1459. (on) ~ Ex. 480, 18. pl. dat. (on eyninga) côfum, 'in cubilibus regum' Ps. 104, 26. Vgl. ferhþcôfa.

com, cōmon; s. cuman.
 con; s. cunnan.
 corþer (n.) multitudo, grex, agmen, turma, cohors, pompa Gr. 2, 124; 240. 3, 473; 475. D. Spr. I, 29. sg. nom. corþer öðrum getang, 'ein Haufe drängte den andern' A. 138. Erl. 100. gen. corðres (georn) 3613. dat. corðre (zu Hauf, alle zumal) A. 1122; auch 3120. ist 'on corðre' so viel wie das vorhergehende 'atgædere'; eben so A. 1716; anders El. 70. 690. — 'on vera corðre' findet sich El. 305. und 542. pl. dat. corðrum (miclum) 1646. und 2447. Auch im Cod. Exon. kommt das Wort einigemal vor.
 costian, probare, tentare; mit dem gen. der Person (II, 672. mit dem acc.). Gr. 1, 907; 2, 22. pres. sg. 3. 'ponne bryne costaſ.. hū gehealdne sind sāvle við synnum' Ex. 65, 24. præt. sg. 3. 'ūre costade God' Ps. 65, 9. pl. 3. (hi geornlice Godes) costadan Ps. 77, 20. (hi grimliche Godes) ~ Ps. 77, 41. (gramlīce heóra Godes) costedan Ps. 105, 12. 'heóra costedan cūðe feónadas, tribulaverunt eos inimici eorum' Ps. 105, 31. — Dagegen II, 672: costode cyning alviha, tentavit regem omnium quæ vivunt. — inf. (þa þas rinces se rica ongan cyning) costigan 2840.
 cræft (m.) robur, vis, potentia; scientia, ars, artificium u. dgl. Gr. 1, 638. 2, 51; 196. I, 331; 332; 347; 375. Erl. 151. sg. nom. ~, 'ingenium' M. gl. 333. (abal 1) ~ 497. (godes) ~ (micel) 4255. dat. (instrum.), (on deófles) cræft f. cræfte 820. (feónades) cræfte 447. (ealle) ~ 3013 u. 3365 (mid his engla) ~ 400. acc. cræft 414. (mægyn 1) ~ 269 (mægnes) ~ 3174. ~ (leornedon) 3601. ~ (1 miht) 3846. (deófles) ~ 3550; besonders häufig mit þurh und einem eingeschobenen gen. verbunden: (þurh his ånes) ~ 272. und Ex. 264, 5. (þurh deófles) ~ 489. (þurh feónades) 451. (þurh snytro) cræft 4112. (þurh synne) ~ II, 724. (þurh his vuldres) ~ II, 393 und 587. pl. nom. (heortan) cræftas 3912. gen. cræfta 615. dat. (herges) cræftum 2121. (sóðum) ~ 2959. acc. cræftas, 'disciplinas' M. gl. 332. 'machinas' M. gl. 365. — 3743. (snytro) ~ 4003. Vgl. noch M. gl. 330: 'lareovlcum cræftum, gymnicis artibus'.
 cræftek, cræftig, potens, gnarus Gr. 2, 302. 3, 579. cræftig II, 351. (smið) cræftega 1080; auch mit dem gen. verbunden: 'veras visfæste, vorðes cræftig' El. 315. S. æcræftig.
 eringan, cadere, procumbere, occumbere, perire Gr. 2, 37. præt. coni. sg. 3. (ærjón hrá) crunge, 'priusquam corpus occumberet' A. 1031. Erl. 123. præt. pl. 3. (fæge) crungon 3410. ' ~ valo vide, they perished in wide slaughter' Ex. 477, 17. Thorpe. ~ (hergas tō hru-san), procubuerunt ad terram Ex. 477, 24.
 cue; s. cvic. Gr. 1, 341.
 culufre (f.) columba Gr. 1, 646. 2, 134. sg. nom. ~ 1459. 'culifre, columba' M. gl. 314. gen. (fíðera) culfran Ps. 67, 13. acc. (hásve) culufran 1446. (vilde) ~ 1472. Vgl. 'vuducullfre, palumba' M. gl. 314.
 cuma (m.) advena Gr. 1, 645. I, 340. pl. nom. cuman (árfaeste) 2480. acc. cuman 2425. 2447.

- cuman, venire Gr. 1, 897. constr. mit *tō*; mit dem folg. inf.; verbunden mit *veorðan* (Gr. 4, 7; 8; 778.) präs. sg. 1. ic *cume* 550. sg. 3. (*seegan*) *cymeð* 436. 805. 1037. 1095. II, 609. *cymð* 6. 314. 803. 2313. pl. 1. (*vit eft*) *cumað* 2875. pl. 3. *cumað* 2327. II, 303; 358. prät. sg. 2. *pū cōme* 2815. sg. 3. *com* 143. 180. 255. 595. 599. 720. 1878. 2442. *cvom* 3667. pl. 3. *cōmon* (*tō peódne foran*) 3611. sg. 3. *coni.* (*þ hit*) *cōme* 677; 681. 623. (*þeáh þe fēran*) *cvōme* 4215. — *com*, *cvom* und *cōmon* mit folg. inf.: *com* (*feran*) 849. 2753. ~ *fleógan* 1473. ~ (*gangan*) 4253. ~ (*hvurfan*) 3628. ~ *instðian* 1571. ~ (*lædan*) 1767. ~ (*siðjan*) 154; 1838. *cvom* (*vicsteal metan*) 3020. *cōmon* (*cuman ácsian*) 2445. — inf. *cuman* 414. 4239. part. prät. (*væs*) *cumen* 1470. (*veorþeð*) ~ 2190, ‘*venturus est*’ Gr. 4, 7. pl. gen. (*feorren*) *cumenra* 1830. (*feorran*) ~ A. 24.
- cumbol** (n.) signum; tessera militaris, vexillum Gr. 2, 318. Erl. 92. sg. dat. (*for þām*) *cumble* (*on cneóvum sāton*) 3698. pl. nom. *cumbol* (*lixton*) 3104.
- cunnan**, novisse, gnarum esse. Gr. 1, 244; 257. R. Gr. §. 218. präs. sg. 1. ic *can* 1003. 4262. ic *cann* 539. 580. ic *con* II, 630. sg. 2. *pū cunne* II, 703. (*þū vāst* *I*) *canst* 913. sg. 3. *can* 2460. *con* Ex. 347, 8. 446, 23; auch ‘*con him, novit, eigentlich novit sibi*’ A. 195 und Erl. 101. pl. 2. *ge cunnon* 3659. prät. sg. 1. ic *cūðe* (*coni.*) 825. pl. 1. *ve cūðon* 356. pl. 3. *cūðon* 18. 74. 189. 454. 1084. Das part. prät. ‘*cūð*’ fällt mit dem adi. zusammen.
- cūsc**, castus Gr. 1, 732. 2, 277. sg. acc. (*þurh*) *cūscne* (*siodo*) 615.
- cūð**, notus, certus, celeber, nobilis Gr. 1, 732. 2, 239; 257; 391. I, 365. *cūð*, celeber 3120. *cūð* (*dyde nergend*) 1498; ~ (*dydon*) 1845. (*ne væs me on mōde*) ~ 2703. (*þ is vide*) ~ 2808. sg. gen. *cūðes* (*verodes*) 3159. acc. (*on*) *cūðe* (*vic*) 1871. compar. (*þær is*) *cūðre* (lf.) II, 598. superlat. (*folcum*) *cūðost* 4209.
- cūðlice** adv. certo; familiariter, comiter. (*grētan eóde cuman*) ~ 2425. In den Psalmen sehr häufig; z. B. 54, 16. 82, 4. 89, 3. 90, 15. 103, 16. 118, 146 und 154. 121, 1.
- cvalu** (f.) mors; cædes. ‘*hū nyt is þe min slæge, ðððe min cvalu, ððþe min rötung on byrgenne?*’ Ps. 29, 8. sg. dat. *tō cvale* 3743. Ex. 279, 14. *tō* ~ (*syllan*), tradere morti, ad cædendum Ex. 259, 29.
- cvâanian**, languere, lugere, plorare Gr. 2, 13. I, 358. Erl. S. 134. prät. pl. 3. (*veá*) *cvânedon* II, 322. inf. (*sár*) *cvâanian* Ex. 274, 23. und 328, 18. part. präs. pl. gen. *cvânendra* Ex. 52, 19.
- cvealim** (m.) nex, excidium, pestis Gr. I, 346. 2, 29; 146. sg. nom. *cvealim* 1617. gen. *cvealmes* (*cvyrhta*) 1001. ~ (*vite viinan*) 1010. ~ (*on öre*) 2541. dat. (*mid mordes*) *cvealme* 755. (*on*) ~ 1091. (*on*) ~ (*geseterod*) 3397. (*vit*) ~ (*gebearh*) 3992. S. *cvelm*, *feorhcealm*.
- cvealmdreór** (m.) sanguis cæde profusus. dat. *cvealmdreóre* 982.
- cvealmpreá** (f.) vindicta cæde petita, ultio fatalis. dat. (*mid*) ~ 2501. S. *þræá*.

cvellan, interimere, necare, trucidare Gr. 1, 904. 2, 29. I, 333. præt. sg.
3. (þā är geofon) cvealde A. 1624. inf. cvellan 2899. gerund. 'tō
cvelene, decollanda' M. gl. 423. S. ácvellan.

cvelm = cvealm. sg. nom. (ðð þ him) ~ (gesceod) 4185.

cvēman, placere; indulgere, morem gerere, propitiare; celebrare, exaltare;
gern mit 'lác, lácum' verbunden (sacrificare), wird mit dem dat. der
Person construirt; bisweilen tritt noch ein instrumental. der Sache,
mit oder ohne 'mid' hinzu. præs. sg. 1. 'ic þe lustum lácce cvéme,
voluntarie sacrificabo tibi' Ps. 53, 6. (þ ic Gode) cvéme, 'can-
tabo' Ps. 56, 9. und Ps. 107, 1. sg. 3. (hlaforde hérę) cvéme
Ps. 122, 2. pl. 3. (meotode) cvémað II, 656. (ealle him leóda
lácum) ~ Ps. 71, 10. ~ (vista vynnum) Ex. 130, 5. præt. sg. 1.
(þám ic georne gästgerynum, dädum) cvémde (móde J. mægne)
Ex. 167, 11. pl. 3. (him lösangum lustum) cvémdan, 'cantaverunt
laudes eius' Ps. 105, 11. inf. (metode) cvéman II, 185; 307. (Criste)
~ II, 598. (þe mid harpan hlyste) ~ Ps. 91, 3. 'vutun cvéman
Gode, exalte mus Domino' Ps. 94, 1. 'ac ic mínum Criste cvé-
man þence leófran lácet' Ex. 120, 26. (godum) ~ Ex. 257, 25.
(hæleðum) ~ Ex. 331, 33. gerund. 'heó on lást tiliað tō cvémann
Gode J. mannum mid vordum, næs mid veorcum' Ps. 48, 12.

cvén (f.) mulier, regina; uxor Gr. 1, 362. 3, 322. I, 334; 361. D. M. 279.
sg. nom. (Abrahames) cvén 2253. plur. dat. (hæleða) cvénum 3440;
der acc. sg. wird Ex. 73, 34. 'cvenn' geschrieben.

cveðan, loqui; dicere Gr. 1, 897. 3, 761. I, 337. meist mit folgendem
'þat', oder der oratio obliqua, gern auch mit 'vord, vorde, vordum'
verbunden. præs. sg. 2. coni. (þy lás þú eft) cvéðe 2139. sg. 3.
cwyð (þat) 578. pl. 3. (béc) cveðað 1234. ~ (ealle þus) II, 658.
præt. sg. 3. cvæð (tō Noe) 1290; 1322. ~ 278. 1684. 2381. ~ (þat)
265; 274; 343; 497; 500; 526; 546; 1274; 2023; 2051. (vorde) ~
195; 902; 1249. (vordum) ~ A. 62. ~ (vord tō Noe) 1505. (vord
aftær) ~ Ex. 440, 20. ~ (him tveópuhte) 276. ~ (he vesan sceolde)
1588. pl. 3. cvædon (þat) 47. (vordum) ~ (þat) 2451. cvæden (þus)
A. 1715. inf. (reordian J) cvéðan II, 731. cviðan 993.

cvic, vivus = cuc, cucu; Gr. 1, 250; 257. 2, 52. I, 326; 336. sg. acc.
cvicne 2908. 2919. El. 690. pl. gen. cuura (vuhta) 1292. — adv.
alacriter, celeriter 1292. = cvice Ps. 105, 5: 've cvice lisgen'.

cvičlifigend, vivus, vivens. pl. gen. ~ ra (cynna gehvilces) 1306.

cvide (n.) dictum Gr. 1, 640. 3, 498. I, 336. = cwyde. sg. dat. (for þam)
cwyde Ps. 13, 1. pl. dat. (on cearam) cvidum II, 67. S. cwyðe.

cviðan = cveðan.

cvyldrōf, pestiferus, perniciousus Gr. 2, 573. ~ 3095. Vgl. cvild, pestis
Gr. 2, 29; 227.

cwyðe (n.) dictum, verbum. pl. nom. þā cwyðe 1590.

cýgde 2903. von cýgan = cígan, w. m. s.

cyle (m.) algör, frigus Gr. I, 344. sg. acc. cyle (J fyr) II, 337. Vgl.
'færçyle' 43.

- cyme (m.) adventus Gr. 2, 210. I, 342. acc. (landmanna) cyme 3108.
- cyn, cynn, gen. cynnes (n.) genus, gens, familia Gr. I, 342. 2, 464. 3, 490. sg. nom. cyn 2469. cynn 1240. 1251. 1319. 2612. ~ æfter cynne 3280; gen. cynnes 193. 1061. 1185. 2542. dat. cynne 197. 707; 747. 1808. 1244. acc. cyn 66. cynn 2501. 2525. pl. nom. (feorheácono) cyn 204. gen. cynna 1292. 1306. ~ (riht J gerisno) 2425.
- cynde (n.) indoles, natura, generatio. pl. nom. svå him cynde væron æsele 2765. = gecynde, genus, natura Ex. 221, 4. 223, 8. und gecynd A. 588. El. 734. auch 'gecynde' 3521. möchte ich eher für ein Subst. halten, als adiectivisch (genuinus Gr. 1, 735.) fassen. S. gecynde s. v.
- cynebearn (n.) regia proles Gr. 2, 464. pl. gen. cynebearna (rím) 1698. cynegôd, origine nobili, nobilis, clarus Gr. 2, 561. sg. dat. (him) cynegôdum 1584. pl. nom. cynegôde 3950. Ex. 321, 24. ~ (bearn) 1730. (Cnihtas ~ 3714.
- cynerice (n.) regnum Gr. 2, 464. sg. dat. ~ Ex. 187, 27. pl. gen. cynerica (mæst) Ex. 321, 1. acc. (cofer) cynericu 3247.
- cynestôl (m.) sedes regia, thronus; aber auch domicilium regis, urbs regia Gr. 2, 464; 528. sg. acc. (vunian cestre J) ~ II, 300. dat. (þær on þrymme bâd in) cynestôle (câseres mæg) El. 331. (þonne Crist siteð on his) ~ (on heáhsetle) Ex. 75, 6. pl. gen. 'sca hierusalem, cynestôla cyst, Cristes burglond! Ex. 4, 11.
- cyneþrym (m.) comitatus regis, stipatio, exercitus; magnificentia, pompa regis Gr. 2, 464. sg. nom. ~ Ex. 240, 5. dat. (mid) cyneþrymme 4223. (geseah þâ Johannis sigebarn Godes mid þy) ~ (cuman tó helle) Ex. 462, 12. (forþon he evom on) ~ (þe he þás eorðan ealle dêmde) Ps. 95, 12. pl. gen. cyneþrymma (cyst) Ex. 463, 23. S. þrym.
- cyning, cynincg, kynincg, cyninc (m.) rex Gr. 1, 639. 2, 351; 501. 3, 320. I, 342. sg. nom. (blîsheort) ~ (metod alvihta) 192. (dômfæst) ~ 2370. (se ofermôda) ~ 337. (sôð) ~ 2629. stiðferhð) ~ 241; 1401; 1677. (stiðmôd) ~ 2417. ~ (eallvihta) 975. ~ (engla) 1778; 1940; 2788. cynincg II, 618. gen. ~ es 1845. dat. ~ e (engla) 1498. (mid) cyning (engla), st. ~ e 1205. pl. nom. ~ as 3394. gen. ~ a (cyning) A. 1193. — Vgl. noch heáhcyning, luldorcyning, beorht cyning (A. 145.) und andere Bezeichnungen Gottes durch cyning, von denen einige schon oben angeführt sind.
- cyningdôm (m.) regnum, imperium Gr. 2, 464; 491. sg. dat. ~ e 4085. acc. cyningdôm 3521. 4197.
- cynn; s. cyn.
- cyre, cyrré (m.) ? reversio, fuga. sg. nom. cyre 3394. dat. (æt sumum) cyrré, vice quadam II, 540. Dagegen: 'cyre, arbitrio' M. gl. 358. 385. 440.
- cyrm = cirm, w. m. s. sg. nom. 3036. acc. 2401. 'cyrm, dyne, fragor' M. gl. 421. 'cyrmum, clangoribus' M. gl. 437.
- cyrman, tumultari; clamare, clamores tollere. præt. pl. 3. (herevôpa mæst lâðe) cyrmon 3390. cirmdon (caldheorte) A. 138.
- cyrran, cirran, cerran, vertere, verti; convertere, se convertere. præs. sg. 2. (on lyge) cyrest El. 665. pl. 3. (hi on hinderling hveorsað J) cyrrað, 'avertantur retrorsum' Ps. 69, 3. præt. pl. 3. cyrdon 3949.

cyrdan, 'conversi sunt' Ps. 77, 57. inf. cyrran 1913. Das Wort begegnet auch im Cod. Exon.

cyst (f.) delectus, electio, excellentia, largitas Gr. 1, 257. 2, 22; 200, besonders 602. I, 343; 375. sg. nom. (vedera) cyst 3868. acc. ~ 1903. (Con landa) cyst 1789. Der dat. pl. wird adverbial gebraucht: 'egre-gie' Gr. 3, 137. (gum) cystum (gōd) 1762, wo gum von cystum zu trennen ist. (gum) ~ (til) 1804. S. cist.

cystleás, miser, reprobus Gr. 2, 566. (se) cystleása (cvealmes vyrhta) 1001. cýðan, nunciare, annunciare; testari, manifestare Gr. 1, 905. 2, 240. präs. pl. 2. cýðað 2509. pl. 3. cýðað 966. prät. sg. 3. cýðe 2859. pl. 3. cýðon 1668. inf. cýðan 1585. II, 300. part. präs. 'cýðende, indicans' M. gl. 374. 'cýðendes, narrantis' M. gl. 420. cýððe (f.) patria, Heimat Gr. 2, 245. Erl. 114. 130. sg. dat. (on) cýððe 2794; in dem Cod. Exon. und den Ps. öfter.

D.

Dæd (f.) facinus, actio Gr. 1, 642. 2, 236. 3, 522. I, 360; 375. sg. nom. ~ 591. II, 578. dat. ~ e 961. 2633; 2644. acc. dæd 295. 683. ~ (J vord) 308; 504. pl. gen. dæda (spēd) II, 624. ~ (gedvild) 919. dat. dæ-dum 599. 1502. ~ (fāh) 3470. ~ (from) 2300. ~ (seyldig) 1262. (mōde J) ~ 1952. ~ (J vordum) 2243; 2344. (vordum 68ðe) ~ 2806. ~ (J veorcum) II, 554.

dædfruma (m.) qui facinus patravit, perpetrans Gr. 2, 452; 493. sg. nom. dædfruma A. 1455. pl. nom. dædfruman 967.

dædhvæt, acer, fortis, strenuus Gr. 2, 551; 564. pl. nom. dædhvæte El. 293. Ex. 24, 15. (dēman) dædhvate Ex. 242, 26. þā dædhvatan 3871. Ex. 190, 3.

dædleán (n.) præmium virtutis Gr. 2, 452; 504. sg. acc. ~ (gyfan) 3192. dædrōf, rebus gestis clarus, famosus Gr. 2, 550; 551; 573. sg. nom. dædrōf 2167. ~ (hæle) 2583.

dædværc (n.) facinus Gr. 2, 452. sg. dat. (for) þām dædvæorce 3504.

dæg (m.) dies Gr. 1, 260 (Nota); 264; 638. 2, 489; 490. 3, 351. sg. nom. dæg 130. 133. 143. gen. dæges (per diem Gr. 3, 131). ~ (J nihtes) 2343. II, 500. Ex. 138, 27. Ps. 54, 8. u. sonst. Gr. 3, 133. dat. (tō ful monegum) dæge 725. (on lāst) ~ 2443. 'tō dæge pißsum', ho-die 1027. 3192. Gr. 3, 148. acc. dæg 682. 850. ~ (villan) 2770. pl. gen. daga. (feóvertig) ~ 1346; 1377. (þrage) ~ 1416. (ymb vorn) ~ 1433. Zu dem schwachen pl. gen. 'dagana' El. 193. und den in den Erläut. 147. von Grimm aufgeföhrten Beispielen, füge noch hinzu Ps. 118, 84: 'ealra dagena'. Ex. 29, 24: 'ymb feóvertig dagena ri-mes'. Ex. 97, 8: 'his dagena rīm'. Ex. 159, 5: 'on his dagena tid'. dat. dagum. on ~ 2358; 2658. tempore; in posterum. ~ (J nihtum) die noctuqe 3026. acc. dagas 307.

dægleóhta (m.) is, qui lumen diei est (vgl. Bosw. Dict. im Anhange); ein eigenthümlicher Ausdruck, der nur II, 167. vorkommt; passender